

pod uwagę również bezpłatnych wstępów dla opiekunów. Niektórzy nieprawidłowo obliczali podatek VAT od marży. Rzadko zdarzało się, aby zdający obliczali ryzyko czarteru.

#### **Ad. VI Wypełniony voucher dla hotelarza**

W tej części projektu słuchacz miał do wypełnienia gotowy formularz voucher dla kontrahenta. Aby poprawnie wykonać to zadanie należało:

- podać termin obozu,
- nadać kolejny numer vouchera i numer grupy,
- uzupełnić dane kontrahenta,
- określić rodzaj i ilość miejsc noclegowych,
- scharakteryzować strukturę pokoi dla dzieci i dorosłych,
- wpisać rodzaj wyżywienia z uwzględnieniem pierwszego i ostatniego świadczenia,
- podać datę wystawienia,
- podpisać voucher.

Różne sposoby wypełniania vouchera można porównać we fragmentach prac zaprezentowanych poniżej.

### Voucher

<b>Young &amp; Fun</b> ul. Kwiatowa 3 30-001 Kraków	Termin ..... 12-25.01.2008r. ....		Voucher nr ..... 1 .....	
	/kontrahent/		Grupa nr ..... 1 .....	
kraj/miejscowość	Wista, ul. Rdzójawa 34, 43-460 Wista /Polska			
dla	uczestnicy obozu sportów zimowych.	dorośli	2 . osób	
		dzieci, młodzież	10 osób	
zakwaterowanie	13 noclegów od 12.01. do 25.01.08r. dla 42 osób	struktura pokoi	Pokoje 3,-4,-5,-6,-2,- osobowe	
wyżywienie	całościowe (śniadanie + obiad + kolacja)	pierwsze śniadanie	Kolacja 12.01.2008r.	ostatnie śniadanie 25.01.2008r.
inne				
10.01.2008r.	Jan Kowalski			
data	pieczętka i podpis wystawiającego			

### Voucher

<b>Young &amp; Fun</b> ul. Kwiatowa 3 30-001 Kraków	Termin ..... 19.01.2008 - 02.02.2008r. ....		Voucher nr ..... 1 .....	
	/kontrahent/		Grupa nr ..... 1 .....	
kraj/miejscowość	Polska, Wista			
dla	biuro turystyczne Young & Fun	dorośli	2 . osób	
		dzieci, młodzież	40 osób	
zakwaterowanie	13 dob noclegów	struktura pokoi	apartamenty 4 i 2 osobowe	
wyżywienie	12 HB + 1 kolacja + 1 śniad.	pierwsze śniadanie	19.01.08r. kolacja	ostatnie śniadanie 02.02.08r. śniadanie
inne				
01.02.2008r.	Małgorzata Rora			
data	pieczętka i podpis wystawiającego			

Do najczęściej popełnianych błędów zaliczyć należy:

- brak wpisania prawidłowo danych na voucherze,
- niepełne dane na dokumencie,
- wiele przekreśleń,
- zła struktura pokoi, np. 7 apartamentów,
- brak zdefiniowania rodzaju wyżywienia,
- brak daty wystawienia i podpisu wystawiającego dokument.

**Ad. VII Jedostronicowa ulotka w języku obcym reklamująca obóz sportów zimowych sporządzona na załączonym papierze samokopiującym.**

Zdający miał wybierać język spośród 4 (angielski, niemiecki, francuski, rosyjski), w którym wykonywał tę część projektu. Istotnymi elementami ulotki reklamowej były:

- dane biura podróży,
- informacje o obozie sportów zimowych.

Zdający wykazali się dużą pomysłowością w tworzeniu materiałów reklamowych. Były prace ozdabiane rysunkami, z dużą ilością sloganów, haseł, z ciekawą treścią informacyjną o zakresie świadczonych usług.

Dwa przykłady w miarę poprawnie sporządzonych ulotek przedstawiono we fragmentach prac zamieszczonych poniżej.

## Winter's sports camp

We invite You on our wonderful camp to the Wista.  
It is a beautiful place with marvelous views and many attractions. It is located in Beskid Śląski, near by beginning of Wista River.

The Guest House is located in calm ~~and~~ part of Wista. It takes 5 minutes to go to the city centre.

On our camps we spend a lot of time in the mountains. You can learn skiing or snowboarding. If you can this sports you also will spend great time on the snow.

Time: ~~from~~ 12<sup>th</sup> - 25<sup>th</sup> January 2008r.

Accommodation: 4-, 6- person rooms with TV-sat, kitchen with a full equipment, bathroom and balcony.

Food: breakfasts, dinners and suppers in our guest house.

Price: only 1448 zł

It is the best camp for active boys and girls, who want to remember this time to the end of life and love adventures.  
You have to be there with us!

Besuchen Sie unsere Wintersport Camp! Es gibt hier jeder Menge Möglichkeiten Spaß zu haben, neue Menschen kennen lernen, oder sich einfach unterhalten. Wir verfügen über Ski-Anlage, Tennis-Court, Pool und Disco. Wir organisieren auch Parties auf Wunsch. Unsere langjährige Kenntnisse mit Wintersportarten machen es uns möglich Ihnen viel Freude, neue Freunde und Unterhaltung bei zu besorgen. Unsere Service und Auskunft sind 16 Stunden am Tag für Sie da. Nettes Personal, sehr gute Zimmerausstattung und sehr niedrige Preise machen es diesen Besuch bei uns zum einmaligen und dazu noch preiswerten Erlebnis. Also worauf warten Sie noch? :) Besuchen Sie uns - denn diesen Urlaub werden Sie nie vergessen.

W wielu pracach można było zaobserwować niski poziom znajomości języka obcego u zdających lub brak rozwiązania tego punktu projektu.

#### **Ad. VIII Praca egzaminacyjna jako całość.**

Sporządzone w trakcie egzaminu prace oceniane były także jako całość. Brano pod uwagę:

- przejrzystą strukturę,
- logiczne uporządkowanie,
- poprawność merytoryczną,
- poprawność terminologiczną.

Przykład czytelnej, starannie napisanej pracy z wyraźnie wyodrębnionymi elementami zamieszczono poniżej.

Projekt realizacji prac związanych z przygotowaniem  
(tytuł pracy egzaminacyjnej)  
festiwalu obozu sportów zimowych dla młodzieży w trakcie  
ferii zimowych.

Założenia:

- czas trwania obozu: 14 dni
- wyżywienie: 3 posiłki dziennie, z wyłączeniem 1 dnia: tylko kolacja, o statych porach  
ostatniego dnia (14): tylko śniadanie)
- transport: z Krakowa do Wisły lub Ustronia i z powrotem: 30 zł/os, wychowawcy bezpłatnie.
- przejazdy: hotel - stok lub hotel - miejsce atrakcji turystycznej: 1,5 zł, wychowawcy bezpłatnie.
- wynagrodzenie wychowawcy: 50 zł/dzień, koszt akwizycjonowania i wyżywienia wychowawcy - wg stawek obiektu nolegowego
- kafejka: codziennie jazda na nartach lub snowboardzie (12 dni) pod opieką instruktora
- wynagrodzenie instruktora: 200 zł / 3 godz. dla grupy 10 osób.
- ubezpieczenie narciarskie: 1,5 zł/osobę / dzień  
ubezpieczenie wychowawców nie wliczone w cenę imprezy
- Karty narciarskie: nie wliczone w cenę imprezy
- Bilety wstępu: kino, grotka solna, basen: 8 zł/osobę, wychowawcy bezpłatnie
- Ryzyko czarnone: 10%.
- Marża biura: 8%.
- Podatek VAT od marży: 22%.
- Liczba wychowawców: 2, na 1 wychowawcę przypada max. 20 osób w wieku 15-19 lat

• Max. liczba uczestników dobow: 42 osoby (w tym 40 dzieciąt bądź/diupców oraz 2 wychowawców).

• Termin ~~impresji~~ <sup>fori simonych</sup> 14-26 stycznia 2008 r (wyboru dowolnie)

• Termin imprez: ~~12-13 stycznia~~ - ~~14-15 stycznia~~ 12 stycznia - 25 stycznia 2008 r.  
(sobota) (piątek)

(Według kalendarza fori simonych 2007/2008 w satorczniku 4 stycznia pozmieu to by 24 ~~stycznia~~, lecz jest on źle sprecyzowany)

Uzasadnienie: Postawieniem kierownika biura było zorganizowanie dobow w styczniu 2008 r.

Kwalifikowanie - wybór oferty modlegowej.

Kwalifikowanie w apartamentach gošcinnych w Nisle: dobra lokalizacja, atrakcyjne ceny noclegu oraz wyżywienia. Obiekt jest usytuowany w góradu, z dostępow do lasu, gdzie młodaie będzie czuła się zrelaksowana, a z okien pokoi będą rozposcierać się piękne widoki. Pokoje wyposażone są w łazienkę i dostęp do internetu, a na terenie ośrodka znajduje się stół do tenisa stołowego oraz bilard, co może być alternatywnym rozrywaniem na deszczowe dni. Ponadto w pobliżu obiektu znajduje się mnóstwo atrakcji, zarówno do uprawiania sportów jak i miejsc nastawionych na rozrywkę.

Sama lokalizacja obiektu w miejscowości jaką jest Wisła może być wyjątkowo korzystna, przede wszystkim ze względu na dużą liczbę atrakcji turystycznych i swój niepowtarzalny górski klimat.

Zamówienie:

Biuro Podróży YOUNG & FUN

Kraków, dn. 6.01.2008 r.

ul. Kwiatowa 3, 30-001 Kraków

tel. 012 646 71 75, fax 012 646 73 59

Obiekt należący

ul. Źdrojowa 34, 43-460 Wisła

~~ul. Kwiatowa~~

### Zamówienie

Naprawdę proszę o dokonanie rezerwacji w Państwa obiekcie nadlegowym na okres 12-25 stycznia 2008 r. Zamówienie obejmuje grupę uczestników obozu sportowego, której maksymalna liczba może wynosić 42 osoby, w tym dwójce wychowawców. Pokoje w jakich możliwe będzie zameldowanie to: 1 apartament 2-osobowy dla wychowawców oraz 2 apartamenty 6-osobowe i 7 apartamentów 4-osobowych.

W ramach zamówienia proszę uwzględnić całodzienne wyżywienie w dniach 13-24 stycznia, a także kolację 1 dnia tj. 12 stycznia oraz śniadanie ostatniego dnia tj. 25 stycznia 2008 r.

Z pozdrowieniem

Łaźmierczak Konalina

Biuro Podróży YOUNG & FUN



### • kalkulacja szczegółowa:

- zakwaterowanie:  $42 \text{ osoby} \times 13 \text{ dni} \times 25 \text{ zł} = 13.650 \text{ zł}$
- wyżywienie:  $42 \text{ osoby} \times 12 \text{ dni} \times 15 \text{ zł} = 7.560$   
 $42 \text{ osoby} \times 6 \text{ zł} = 252$   
 $42 \text{ os} \times 5 \text{ zł} = 210$   
} 8.022 zł
- bilety wstępu: Muzeum Beskidzkie:  $2 \text{ zł} \times 42 \text{ os} = 84 \text{ zł}$   
Leśny Park Niezpodzielni -  $40 \text{ os} \times 5 \text{ zł} + 2 \text{ os} \times 9 \text{ zł} = 200 + 18 = 218 \text{ zł}$   
Muzeum Motornicze:  $3 \text{ zł} \times 20 \text{ os} + 2 \text{ zł} \times 40 \text{ os} = 6 + 80 = 86 \text{ zł}$   
Grotta Sokoł - Miodowa:  $40 \text{ osob} \times 2 \text{ zł} = 80 \text{ zł}$   
Basen:  $40 \text{ osob} \times 8 \text{ zł} \times 2 = 640 \text{ zł}$   
Kino:  $40 \text{ osob} \times 8 \text{ zł} = 320 \text{ zł}$
- przejazdy:  $15(12 \times \text{narty} + 3 \times \text{atrakcje}) \times 40 \text{ osob} \times 15 \text{ zł} = 900 \text{ zł}$

Przejazdy: + + +  
12 x  
2568  
Brodnopsis

Kalkulacja:		Σ suma
Transport	(40 osób × 30 zł)	1200 zł
Ubezpieczenie NN	(42 osoby × 14 dni × 3 zł)	1764 zł
Ubezpieczenie marnochłonne	(40 osób × 14 dni × 1,5 zł)	840 zł
Wynagrodzenie wychodzący	(2 osoby × 14 dni × 50 zł)	1400 zł
Wynagrodzenie instruktora	(12 dni × 4 grupy × 200 zł)	9600 zł
Zakwaterowanie	(42 osoby × <sup>13</sup> dni × 25 zł)	<del>1050 zł</del> 13650 zł
Dyktando	(42 os × 12 dni × 15 zł + 42 os × 5 zł + 42 os × 6 zł)	8022 zł
Przejazdy	15 × 40 osób × 1,5 zł	900 zł
Bilety kolejowe	84 zł + 218 zł + 86 zł + 320 zł + 640 zł + + 320 zł + 900 zł	2568 zł
Koszty imprezy <del>na</del> <del>organizacji</del> - suma:		39944 zł
k. ryzyka czarne 10% × 39944 zł		3995 zł
		<hr/> 43939 zł
Marg. b. w. podr. 8% - 43939 = 3516 zł		
Koszty imprezy z marg. b. w. i: 47455 zł		
Podatek VAT = 22% × 47455 zł = 10440 zł		
Ostateczna <sup>cewa</sup> <del>suma</del> imprezy: 57895 zł		
Cena imprezy na 1 uczestnika: 57895 : 40 os = 1448 zł		

## Voucher

<b>Young &amp; Fun</b> ul. Kwiatowa 3 30-001 Kraków	Termin <u>12.01 - 25.01.2008 r.</u> Voucher nr <u>252</u>	
	<u>Źdrojowa 34, 43-460 Wiśta</u> /kontrahekt/ Grupa nr <u>1</u>	
kraj/miejscowość	<u>Polska / Wiśta</u>	
dla	<u>42 osoby - dobę sportowy młodzieżowy</u>	dorośli <u>2</u> osób dzieci, młodzież <u>40</u> osób
zakwaterowanie	<u>dwie, modlegowy</u>	struktura pokoi <u>1x2 osobowy, 2x 8-osobowy, 7x 4-osobowy</u>
wyżywienie	<u>całodziennie</u>	pierwsze świadczenie <u>kolacja</u> ostatnie świadczenie <u>śniadanie</u>
inne		
10.01.2008 r.	Biuro Podróży YOUNG & FUN Kazimierzak Karolina	
data	pieczętka i podpis wystawiającego	

Tabela do opracowania ramowego programu obozu sportów zimowych

*data, dzień tygodnia						
*12.01, sobota	*13.01, niedziela	*14.01, pon	*15.01, wtorek	*16.01, sroda	*17.01, czw.	*18.01, pt
śniadanie	śniadanie	śniadanie	śniadanie	śniadanie	śniadanie	śniadanie
	jazda na nartach lub snowboardzie	jazda na nartach lub snowboardzie	wizytowanie Muzeum Beskidzkiego, spacer po Hisle	wyjście do góry Solno-jadwej	jazda na nartach lub snowboardzie	wizytowanie Ławicy Prezydent na Kadzibir Gromiu
obiad	obiad	obiad	obiad	obiad	obiad	obiad
	wyjście na spacer po miasteczku, czas wolny.	wyjazd do Lesnego Potku Niepodległości w Ustroniu	jazda na nartach lub snowboardzie	jazda na nartach lub snowboardzie	Spacer pod skocznię narciarską w Hisle Malince	jazda na nartach lub snowboardzie
kolacja	kolacja	kolacja	kolacja	kolacja	kolacja	kolacja
wyjście do pobliskiego lasu, czas wolny na napobawienie się i apel	Dyskoteka integracyjna dla młodzieży	wiosenny spacer po Hisle podziwianie Zameczka Myslińskiego i Habsburgów	Rozpoczęcie turnieju w tenisa stołowego	Turniej tenisa stołowego, nocna gra terenowa	Turniej tenisa stołowego	Turniej tenisa stołowego - finał, rozdanie nagród
*19.01, sobota	*20.01, niedz	*21.01, pon	*22.01, wtorek	*23.01, sroda	*24.01, czw	*25.01, pt
śniadanie	śniadanie	śniadanie	śniadanie	śniadanie	śniadanie	śniadanie
jazda na nartach lub snowboardzie	jazda na nartach lub snowboardzie	wyjazd do Muzeum Ustronińskiego	jazda na nartach lub snowboardzie	jazda na nartach lub snowboardzie	jazda na nartach lub snowboardzie	apel pożegnalny, czas wolny na spacerowanie
obiad	obiad	obiad	obiad	obiad	obiad	obiad
wyjście na basen kryty do Ustronia	spacer po Parku Kopczyńskiego i po mieście.	jazda na nartach lub snowboardzie	Spacer ulicami miasta, wizytowanie kościoła ewangelicko-augsburskiego Proba i Pawła, a także Dzwonnicy wsi.	wyjście na basen kryty do Ustronia	Spacer po górach, zejście do miłostka po naz ostatni, czas wolny	
kolacja	kolacja	kolacja	kolacja	kolacja	kolacja	kolacja
wyjście do kina i na wiosenny spacer po Hisle	Wieczorne podchody	Turniej bilarda - rozpoczęcie	Turniej bilarda	Turniej bilarda - finał, rozdanie nagród	Dyskoteka pożegnalna dla młodzieży	

\*niepotrzebne komórki tabeli przekreślić/

## Winter's sports camp

We invite You on our wonderful camp to the Wista.  
It is a beautiful place with marvelous views and many  
attractions. It is located in Beskid Śląski, near by beginning of  
Wista River.

The Guest House is located in calm ~~and~~ part of Wista. It takes  
5 minutes to go to the city centre.

On our camps we spend a lot of time in the mountains. You can  
learn skiing or snowboarding. If you can this sports you also will  
spend great time on the snow.

Time: ~~12-25~~ 12-25<sup>th</sup> January 2008r.

Accommodation: 4, 6- person rooms with TV-sat, kitchen with a full equipment,  
bathroom and balcony.

Food: breakfasts, dinners and suppers in our guest house.

Price: only 1448 zł

It is the best camp for active boys and girls, who want to remember this  
time to the end of life and love adventures.

You have to be there with us!

Kod Egzaminatora					

Element pracy	Liczba punktów

W wyniku analizy prac można stwierdzić, że znajdowano prace niestarannie napisane. Brak było w nich logiki i kolejności rozwiązania projektu.

W przyszłości należy zwrócić szczególną uwagę na pkt. IV (ramowy program) i pkt. V (kalkulacja) – najważniejsze elementy projektu w zawodzie technik obsługi turystycznej. Ponadto trzeba uzmysłowić słuchaczom, że ważnym elementem projektu jest rozwiązanie części zadania w języku obcym. Każdy dokument, np. voucher, umowa, faktura itp. powinien być wypełniany czytelnie i bez skreśleń. Projekt powinien tworzyć uporządkowaną całość o przejrzystej strukturze, składającą się z pogrupowanych poszczególnych elementów.